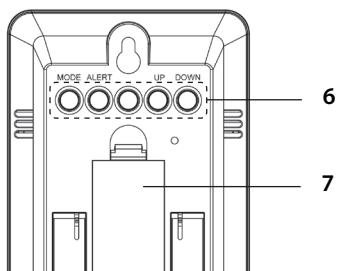
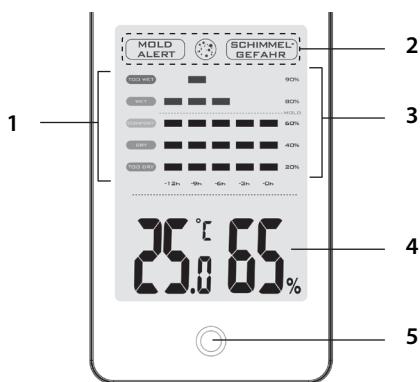




## Hygrometer mit Schimmelalarm

## Hygrometer with Mould Alarm



- DE** Vollständige Bedienungsanleitung herunterladen und vor allem Sicherheitshinweise beachten.
- EN** Download the complete operating instructions and, above all, observe the safety instructions.
- ES** Descargue el manual de instrucciones completo y, sobre todo, ¡observe las indicaciones de seguridad!
- FR** Télécharger le mode d'emploi complet et surtout respecter les consignes de sécurité.
- IT** Scaricate le istruzioni per l'uso completa e, soprattutto, osservate le norme di sicurezza!
- PL** Pobierz pełną instrukcję obsługi i przede wszystkim przestrzegaj zasad bezpieczeństwa!
- NL** Download de volledige gebruiksaanwijzing en neem vooral de veiligheidsinstructies in acht.



Download



GRENDS GmbH-Stahlwiete 23  
22761 Hamburg - Germany  
(keine Service-Adresse - no service address)  
IM\_OSG\_WS1700\_WS1701\_202411\_V2

# Quickstartguide

## WS 1700 | WS 1701



ADE

DE

EN

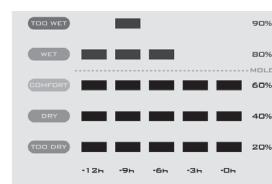
- 1 Anzeige Wohlfühlniveau
- 2 Schimmelalarm
- 3 12-Stunden-Anzeige der relativen Luftfeuchtigkeit
- 4 Temperatur / relative Luftfeuchtigkeit
- 5 Rotes LED-Alarmsignal
- 6 Bedientasten
- 7 Batteriefach (2x AAA, 1,5 V)

### ■ Batterien einlegen

- 1 Batteriefach auf der Rückseite öffnen.
- 2 Batterien so einsetzen, wie auf dem Boden des Batteriefachs angezeigt. Richtige Polarität (+/-) beachten.
- 3 Batteriefach wieder schließen.

### ■ Graphische Darstellung der letzten 12 Stunden

Aufzeichnung der relativen Luftfeuchtigkeit und des gefühlten Niveaus im Raum. Aufgrund stetiger Aktualisierung werden die einzelnen Balken durchlaufend angezeigt, nicht statisch



Beispiel: Vor 12, 9 und 6 Stunden war die Luftfeuchtigkeit deutlich zu hoch.

Nach 9 Stunden ist die Luftfeuchtigkeit gesunken und hat vor 3 Stunden einen guten Wert („COMFORT“) erreicht.

Wohlfühlniveau	Relative Luftfeuchtigkeit
TOO WET (zu feucht)	81% bis 90%
WET (feucht)	61% bis 80%
COMFORT (angenehm)	41% bis 60%
DRY (trocken)	31% bis 40%
TOO DRY (zu trocken)	20% bis 30%

### ■ Schimmelalarm

Schimmelalarmobergrenze = 65 % (Standardeinstellung, die verändert werden kann). Sobald die Luftfeuchtigkeit den eingestellten Schimmelalarmwert überschreitet, besteht das Risiko von Schimmelbildung.

Display-Anzeige:

- MOLD ALERT SCHIMMELGEFAHR
- Zusätzlich blinkt alle 5 Sekunden das rote LED-Alarmsignal.

Beachten:

- Beliebige Taste drücken, um das LED-Alarmsignal zu stoppen.
- MOLD ALERT SCHIMMELGEFAHR werden solange angezeigt, bis Luftfeuchtigkeit wieder unter Schimmelgrenzwert fällt.

### ■ Reinigen

- Artikel bei Bedarf mit einem weichen, trockenen Tuch entstauben oder mit einem leicht angefeuchteten Tuch abwischen.

### ■ Technische Daten

Batterien:	2x AAA / 1,5 V ---
Messbereiche:	Temperatur: 0 °C - 50 °C rel. Luftfeuchtigkeit: 20 % - 95 %

- 1 Comfort level indicator
- 2 Mould alert
- 3 12-hour indicator of relative humidity
- 4 Temperature / Relative humidity
- 5 Red LED alarm signal
- 6 Control buttons
- 7 Battery compartment (2x AAA, 1,5 V)

### ■ Inserting batteries

- 1 Remove the battery compartment cover.
- 2 Insert the batteries as shown on the bottom of the battery compartment. Ensure correct polarity (+/-).
- 3 Replace the battery compartment cover.

### ■ Graphical representation of the last 12 hours

Recording of relative humidity and perceived comfort level in the room. Due to continuous updates, the individual bars are displayed sequentially, not statically.



Example:  
The humidity was clearly too high 12, 9 and 6 hours ago.

After 9 hours, however, the humidity decreased and reached a good value (“COMFORT”) 3 hours ago.

Comfort level indicator	Relative humidity
TOO WET	81% to 90%
WET	61% to 80%
COMFORT	41% to 60%
DRY	31% to 40%
TOO DRY	20% to 30%

### ■ Mould alert

Mould alert upper limit = 65 % (default setting, which can be changed). As soon as the humidity exceeds the set mould alert value, there is a risk of mould formation.

Display indicators:

- MOLD ALERT SCHIMMELGEFAHR
- Additionally, the red LED alarm signal blinks every 5 seconds.

Note:

- Press any button to stop the LED alarm signal.
- MOLD ALERT SCHIMMELGEFAHR will continue to be displayed until the humidity drops below the mould threshold.

### ■ Cleaning

- If necessary, remove dust from the device with a soft, dry cloth or wipe with a slightly damp cloth.

### ■ Technical Data

Batteries: 2x AAA / 1,5 V ---

Measuring range: Temperature:

0 °C - 50 °C

Relative humidity:

20 % - 95 %

Deutsch

English



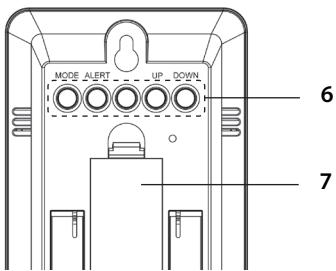
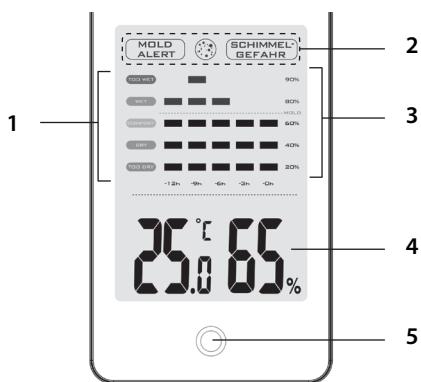
# Quickstartguide

## WS 1700 | WS 1701

**ADE**

Hygromètre avec alerte moisissures

Hygrometer met schimmelalarm



### Artikel entsorgen

Entsorgen Sie den Artikel entsprechend der Vorschriften, die in Ihrem Land gelten. Dieses Symbol besagt, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss. Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Elektroaltgeräte sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Geräte zur Verfügung.

Die Adressen können Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erhalten.

Auch Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräte (ab 400 m<sup>2</sup> Verkaufsfläche) sowie Vertreiber von Lebensmitteln (ab 800 m<sup>2</sup> Gesamtverkaufsfläche), die regelmäßig oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten (z. B. Discounter), sind verpflichtet unentgeltlich alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen.

Bei Kauf eines Neugerätes muss der Vertreiber auf Verlangen des Endnutzers eine unentgeltliche 1:1-Rücknahme eines Altgerätes durchführen. Auch ohne Neuerwerb sind die o.a. Vertreiber verpflichtet, auf Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altgeräte (max. Kantenlänge von 25 cm) unentgeltlich zurückzunehmen.

Bei einem Online-Vertrieb gelten alle Lager- und Versandflächen des Vertreibers als Verkaufsflächen.

Bevor sie alte Elektro- und Elektronikgeräte zur Entsorgung zurückgeben: Löschen Sie alle personenbezogenen Daten. Entnehmen Sie, sofern dies ohne Zerstörung des Gerätes

möglich ist, die alten Batterien und Akkus. Führen Sie diese einer separaten Sammlung zu.

Weitere Informationen zum Elektrogesetz finden Sie auf [www.elektrogesetz.de](http://www.elektrogesetz.de).



FR

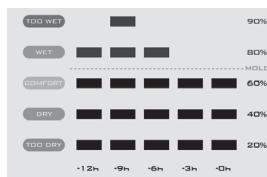
- 1 Affichage du niveau de bien-être
- 2 Alerte moisissure
- 3 Affichage 12 heures de l'humidité relative
- 4 Température / Humidité relative
- 5 Signal d'alarme LED rouge
- 6 Boutons de commande
- 7 Compartiment des piles (2x AAA, 1,5 V)

### ■ Insérer batteries

1. Retirer le couvercle du compartiment à piles.
2. Insérer les piles comme indiqué sur le fond du compartiment à piles. correct. Respecter la polarité (+/-).
3. Remettre le couvercle du compartiment à piles en place.

### ■ Graphique des 12 dernières heures

Enregistrement de l'humidité relative et du niveau ressenti dans la pièce. En raison de la mise à jour continue, les barres individuelles sont affichées en continu, pas statiquement.



Exemple : Il y a 12, 9 et 6 heures, l'humidité était nettement trop élevée.

Cependant, au bout de 9 heures, l'humidité de l'air a baissé et a atteint depuis 3 heures une bonne valeur (« COMFORT »).

Niveau de bien-être	Humidité de l'air relative
TOO WET (trop humide)	81% à 90%
WET (humide)	61% à 80%
COMFORT* (confortable)	41% à 60%
DRY (sec)	31% à 40%
TOO DRY (trop sec)	20% à 30%

### ■ Alarme de moisissure

Limite d'alarme de moisissure = 65 % (paramètre par défaut, modifiable). Dès que l'humidité dépasse la valeur d'alarme de moisissure réglée, il y a un risque de formation de moisissure.

Affichage à l'écran :

- MOLD ALERT SCHIMMELGEFAHR
- De plus, le signal d'alarme LED rouge clignote toutes les 5 secondes.

Remarque :

- Appuyez sur n'importe quelle touche pour arrêter le signal d'alarme LED.
- MOLD ALERT SCHIMMELGEFAHR restera affiché jusqu'à ce que l'humidité retombe sous la limite de moisissure.

### ■ Nettoyage

- Si nécessaire, dé poussié rer l'article avec un chiffon doux et sec ou l'essuyer avec un chiffon légèrement humidifié.

### ■ Caractéristiques techniques

Piles : 2x AAA / 1,5 V ==

Plage de mesure : Température : 0 °C - 50 °C  
Humidité de l'air relative : 20 % - 95 %

NL

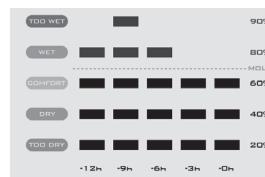
- 1 Weergave comfortniveau
- 2 Schimmelalarm
- 3 12-uursweergave van de relatieve luchtvochtigheid
- 4 Temperatuur / relatieve luchtvochtigheid
- 5 Rood LED-alarmsignaal
- 6 Bedieningsknoppen
- 7 Batterijvak (2x AAA, 1,5 V)

### ■ Batterijen plaatsen

1. Verwijder het deksel van het batterijvak (achterkant).
2. Plaats de batterijen zoals aangegeven op de onderkant van het batterijvak. Let op de juiste polariteit (+/-).
3. Plaats het deksel van het batterijvak terug.

### ■ Grafische weergave van de laatste 12 uur

Registratie van de relatieve luchtvochtigheid en het ervaren comfortniveau in de ruimte. Door de continue updates worden de afzonderlijke bal-ken doorlopend weergegeven en niet statisch.



Voorbeeld: 12, 9 en 6 uur geleden was de luchtvochtigheid duidelijk te hoog.

Na 9 uur is de luchtvochtigheid gedaald en heeft 3 uur geleden een goed niveau („COMFORT“) bereikt.

Comfortniveau	Relatieve luchtvochtigheid
TOO WET (te vochtig)	81% naar 90%
WET (vochtig)	61% naar 80%
COMFORT (aangenaam)	41% naar 60%
DRY (droog)	31% naar 40%
TOO DRY (te droog)	20% naar 30%

### ■ Schimmelalarm

Schimmelalarmdrempel = 65% (standaardinstelling, die aangepast kan worden). Zodra de luchtvochtigheid de ingestelde schimmelalarmwaarde overschrijdt, bestaat er risico op schimmelvorming.

Displayweergave:

- MOLD ALERT SCHIMMELGEFAHR
- Daarnaast knippert het rode LED-alarmsignaal elke 5 seconden.

Let op:

- Druk op een willekeurige knop om het LED-alarmsignaal te stoppen.
- MOLD ALERT SCHIMMELGEFAHR blijft weergegeven totdat de luchtvochtigheid weer onder de schimmel drempel zak.

### ■ Reinigen

- Maak het product indien nodig stofvrij met een zachte, droge doek of veeg het af met een licht vochtige doek.

### ■ Technische gegevens

- Batterij: 2x AAA / 1,5 V ==  
Meetbereik: Temperatuur: 0 °C - 50 °C  
rel. vochtigheid: 20 % - 95 %